

III

(Rättsakter som antagits i enlighet med fördraget om Europeiska unionen)

RÄTTSAKTER SOM ANTAGITS I ENLIGHET MED AVDELNING V I
FÖRDRAGET OM EUROPEISKA UNIONEN

RÅDETS GEMENSAMMA 2007/369/GUSP

av den 30 maj 2007

om inrättande av Europeiska unionens polisuppdrag i Afghanistan

(EUPOL AFGHANISTAN)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
GEMENSAMMA ÅTGÄRD

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna 14 och 25.3, och

av följande skäl:

- (1) Den 16 november 2005 enades rådet om ett gemensamt uttalande om ett "åtagande om ett nytt partnerskap mellan EU och Afghanistan", där Europeiska unionen (EU) och Islamiska republiken Afghanistans regering förpliktade sig att sträva efter "ett säkert, stabilt, fritt, välmående och demokratiskt Afghanistan i enlighet med den afghanska konstitution som antogs den 4 januari 2004 (14 Dalwa 1383). Båda parter vill att Afghanistan aktivt och fullt ut skall delta i det internationella samfundet och har åtagit sig att skapa en blomstrande framtid fri från hot om terrorism, extremism och organiserad brottslighet".
- (2) Den 31 januari 2006 inleddes Afghanistanfördraget (London). Denna överenskommelse bekräftade Afghanistans regerings och det internationella samfundets åtagande att inrätta en mekanism för att under de kommande fem åren samordna afghanska och internationella ansträngningar för sådana förhållanden att det afghanska folket kan leva i fred och säkerhet i en rättsstat, med gott styre och skydd för mänskliga rättigheter för alla, och så att alla kan få del av en hållbar ekonomisk och social utveckling.

- (3) Afghanistanfördraget stöder Afghanistans regerings interimistiska nationella utvecklingsstrategi (i-ANDS) som utvecklar deras vision och investeringsprioriteringar. Inom i-ANDS återfinns en nationell samrådsprocess, som stöder Afghanistanfördragets riktmärken och de delmål som fastställs i Afghanistans millennieutvecklingsmål.

- (4) Den 13 oktober överlämnades en rapport till kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik (KUSP) från EU:s gemensamma utvärderingsuppdrag, vilken innehöll en analys av läget beträffande rättsstatsprincipen i Afghanistan samt rekommendationer för att gå vidare och stärka EU:s bidrag till rättsväsendet i Afghanistan och få strategisk verkan. I rapporten från det gemensamma utvärderingsuppdraget rekommenderas bland annat att EU skulle kunna överväga att bidra med ytterligare stöd till polisväsendet genom ett polisuppdrag, och att en undersökningsgrupp kunde sändas till Afghanistan för att ytterligare undersöka om ett sådant uppdrag går att genomföra.

- (5) En undersökningsgrupp sändes till Afghanistan mellan den 27 november och den 14 december 2006. Efter sina slutsatser av den 11 december 2006 godkände rådet den 12 februari 2007 krishanteringskonceptet för ett EU-uppdrag i Afghanistan på polisområdet med koppling till frågan om rättsstatsprincipen i stort och enades om att uppdraget skulle ge ett mervärde. Uppdraget kommer att verka för en afghansk polisstyrka med lokalt egenansvar som respekterar mänskliga rättigheter och arbetar inom ramen för rättsstatsprincipen. Uppdraget bör bygga på nuvarande insatser och följa ett övergripande och strategiskt tillvägagångssätt, i överensstämmelse med krishanteringskonceptet. Uppdraget bör därför inrikta sig på frågor som rör reformen av polisen på central och regional nivå samt på provinsnivå.

- (6) Den 23 mars 2007, antog Förenta nationernas säkerhetsråd resolution 1746 (2007) om förlängning av Förenta nationernas biståndsuppdrag i Afghanistan (Unama) där man bl.a. välkomnar EU:s beslut om ett uppdrag på polisområdet med koppling till frågan om rättsstatsprincipen i stort och narkotikabekämpning, för att bistå och stärka de ansträngningar som pågår för att reformera polisen på central nivå och provinsnivå och ser fram emot att uppdraget snart kommer att inledas.
- (7) Den 23 april 2007 godkände rådet det operativa konceptet (Conops) för ett EU-polisuppdrag i Afghanistan (Eupol Afghanistan) kopplat till frågan om rättsstatsprincipen i stort.
- (8) I ett brev av den 16 maj 2007 inbjöd Afghanistans regering EU att inleda ett EU-polisuppdrag i Afghanistan.
- (9) EU:s polisuppdrag kommer att sättas in i det större sammanhanget med det internationella samfundets insatser för att stödja Afghanistans regering med att ta ansvar för att stärka rättsstatsprincipen och i synnerhet för att förbättra den civila polisens kapacitet och brottsbekämpningen. En nära samordning bör säkerställas mellan EU:s polisuppdrag och övriga internationella aktörer som är engagerade i stöd på säkerhetsområdet, inbegripet den internationella säkerhetsstyrkan (Isaf) samt de organ som stöder reformen av polisen och rättsstatsprincipen i Afghanistan.
- (10) Enligt uttalandet i Conops, och mot bakgrund av behovet av ett reellt EU-åtagande för en polisreform och kopplingen till Afghanistanfördragets mål, skall uppdraget ha en tidsram på minst tre år. Med tanke på det oförutsägbara läget och behovet av att sörja för en flexibel uppläggning, bör uppdragets storlek och räckvidd ses över var sjätte månad i enlighet med de bedömningskriterier som anges i Conops och insatsplanen.
- (11) Mandatet för uppdraget kommer att genomföras i ett läge som kan förvärras och som kan skada målen för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken (GUSP) enligt artikel 11 i fördraget.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Uppdrag

1. Europeiska unionen inrättar härmed Europeiska unionens polisuppdrag i Afghanistan ("Eupol Afghanistan" eller "uppdraget") för en tid av tre år, med en planeringsfas som skall inledas

den 30 maj 2007 och en operativ fas som skall inledas senast den 15 juni 2007.

2. Eupol Afghanistan skall verka i enlighet med de mål som anges i artikel 3 och utföra de uppdrag som anges i artikel 4.

Artikel 2

Planeringsfasen

1. Under uppdragets planeringsfas skall uppdragschefen bistås av en planeringsgrupp bestående av den personal som krävs för förberedelserna inför uppdraget.
2. Uppdragschefen skall, med bistånd av planeringsgruppen, upprätta en insatsplan (Oplan) och utforma alla de tekniska instrument som behövs för att genomföra Eupol Afghanistan.
3. En övergripande riskbedömning skall genomföras med prioritet under planeringsprocessen och skall vid behov uppdateras, med särskild inriktning på de säkerhetsrisker som uppdragets insatser kan medföra. Oplan skall beakta uppdaterade riskbedömningar och innehålla en säkerhetsplan.
4. Under planeringsfasen skall uppdragschefen nära samarbeta med EU:s särskilda representant för Afghanistan, kommissionen och de medlemsstater som för närvarande arbetar med polisreformen i Afghanistan.
5. Uppdragschefen skall ha ett nära samarbete och samordna verksamheten med Afghanistans regering och i förekommande fall med berörda internationella aktörer, däribland Nato/Isaf, ledande nationer i den regionala återuppbyggnadsgruppen (PRT), FN (FN:s biståndsuppdrag i Afghanistan (Unama)) samt tredjeländer som för närvarande arbetar med polisreformen i Afghanistan.
6. Rådet skall godkänna Oplan.

Artikel 3

Mål

Eupol Afghanistan skall i väsentlig utsträckning bidra till inrättandet på afghanskt egenansvar av en hållbar och effektiv civil polis, som kommer att samverka på ett lämpligt sätt med det straffrättsliga systemet i vid bemärkelse i överensstämmelse med den politiska rådgivning och det institutionsbyggande som Europeiska gemenskapen, medlemsstaterna och andra internationella aktörer bidrar med. Uppdraget kommer dessutom att stödja reformprocessen i syfte att skapa en tillförlitlig och effektiv poliskår som arbetar i enlighet med internationella normer inom ramen för rättsstatsprincipen och med respekt för mänskliga rättigheter.

Artikel 4

Uppgifter

1. För att uppnå de mål som anges i artikel 3 skall Eupol Afghanistan ha följande uppgifter:

- a) Arbeta med att utveckla en strategi och lägga tonvikten vid att få fram en gemensam övergripande strategi med det internationella samfundet för reformeringen av polisen, med beaktande av Afghanistanfördraget och i-ANDS.
- b) Stödja Afghanistans regering med ett enhetligt genomförande av landets strategi.
- c) Förbättra sammanhållning och samordning bland internationella aktörer.
- d) Stödja kopplingarna mellan polisen och rättsstatsprincipen i stort.

Dessa uppgifter kommer att vidareutvecklas i Oplan.

2. Eupol Afghanistan skall vara ett icke-verkställande uppdrag. Det skall utföra sina uppgifter bland annat genom övervakning, mentorskap, rådgivning och utbildning.

3. Eupol Afghanistan skall även i förekommande fall samordna, underlätta och ge råd om projekt som medlemsstaterna och tredjeländer genomför under eget ansvar på områden som har anknytning till uppdraget och som stöder dess mål.

Artikel 5

Uppdragets struktur

1. Uppdraget kommer att ha sitt högkvarter i Kabul och bestå av

- i) uppdragschefen,
- ii) rådgivare från centralstaben, inbegripet en högre säkerhetstjänsteman för uppdraget,
- iii) en utbildningsavdelning,
- iv) rådgivnings- och mentorskapsavdelningar, samt
- v) en administrativ avdelning.

Uppdraget kommer i förekommande fall att inbegripa en stöd-enhet i Bryssel.

2. Uppdragspersonal skall mot bakgrund av säkerhetsbedömningen utplaceras på central och regional nivå samt på provinsnivå. Tekniska arrangemang kommer att eftersträvas med Isaf och de ledande nationerna i fråga om regionalt befäl och regionala enheter för återuppbyggnad, när det gäller informationsutbyte, medicinskt stöd och stöd till säkerhet och logistik, inbegripet inkvartering av regionala befäl och regionala enheter för återuppbyggnad.

3. Personal från uppdraget kommer dessutom att utplaceras, för att vid behov förbättra den strategiska samordningen av polisreformen i Afghanistan, i första hand vid sekretariatet för den internationella polissamordningsstyrelsen i Kabul.

Artikel 6

Uppdragschef

1. Brigadgeneral Friedrich Eichele utses härmed till uppdragschef för Eupol Afghanistan.

2. Uppdragschefen skall utöva den operativa ledningen av Eupol Afghanistan och ansvara för den dagliga förvaltningen.

3. Nationella myndigheter skall överföra den operativa ledningen till uppdragschefen för Eupol Afghanistan.

4. Uppdragschefen skall ansvara för den disciplinära kontrollen av personalen. När det gäller utstationerad personal, skall disciplinära åtgärder vidtas av den berörda nationella myndigheten eller EU-myndigheten.

5. För genomförandet av uppdragets budget skall uppdragschefen teckna ett avtal med kommissionen.

6. Uppdragschefen skall ha ett nära samarbete med EU:s särskilda representant.

7. Uppdragschefen skall se till att Eupol Afghanistan har ett nära samarbete och samordnar verksamheten med Afghanistans regering och i förekommande fall med berörda internationella aktörer, däribland Nato/Isaf, ledande nationer i den regionala återuppbyggnadsgruppen (PRT), FN (FN:s biståndsuppdrag i Afghanistan (Unama)) samt tredjeländer som för närvarande arbetar med polisreformen i Afghanistan.

8. Uppdragschefen skall se till att EU:s närvaro synliggörs på lämpligt sätt.

Artikel 7

Personal

1. Eupol Afghanistan skall till antal och kompetens motsvara uppdragsbeskrivningen i artikel 3, de uppdrag som anges i artikel 4 och uppdragets struktur enligt artikel 5.

2. Eupol Afghanistan skall huvudsakligen bestå av personal utstationerad från EU-medlemsstater eller EU-institutioner.

3. Varje medlemsstat eller EU-institution skall stå för kostnaderna för all personal som den utstationerar, inbegripet kostnader för resor till och från platsen för utplaceringen, löner, sjukförsäkring och andra traktamenten än tillämpliga dagtraktamenten samt ersättning för påfrestande arbete och risker.

4. Eupol Afghanistan får även vid behov rekrytera internationell personal och lokal personal på kontraktbasis.

5. All personal skall kvarstå under respektive utstationerande stats eller EU-institutions ledning och skall utföra sina uppgifter och agera i uppdragets intresse. All personal skall tillämpa de säkerhetsprinciper och miniminormer som fastställs i rådets beslut 2001/264/EG av den 19 mars 2001 om antagande av rådets säkerhetsbestämmelser ⁽¹⁾.

Artikel 8

Status för Eupol Afghanistans personal

1. Status för Eupol Afghanistans personal i Afghanistan, inbegripet eventuella privilegier, immuniteter och andra garantier som behövs för att uppdraget skall kunna inrättas och fungera smidigt, skall anges i ett avtal som skall ingås i enlighet med artikel 24 i fördraget. Generalsekreteraren/den höge representanten, som biträder ordförandeskapet, får på dess vägnar förhandla fram sådana arrangemang.

2. Den stat eller EU-institution som har utstationerat en medlem av personalen skall vara ansvarig för alla yrkanden i samband med utstationeringen som kommer från eller rör personen i fråga. Staten eller EU-institutionen i fråga skall vara ansvarig för att i förekommande fall väcka talan mot den utstationerade personen.

3. Anställningsvillkor samt rättigheter och skyldigheter för internationell och lokalanställd civil personal skall fastställas i kontrakt mellan uppdragschefen och personalens medlemmar.

Artikel 9

Befälsordning

1. Eupol Afghanistan skall, såsom varande en krishanteringsinsats, ha en enhetlig befälsordning.

2. Kusp skall utöva politisk kontroll och strategisk ledning.

3. Generalsekreteraren/den höge representanten skall ge vägledning till uppdragschefen genom EU:s särskilda representant.

4. Uppdragschefen skall leda uppdraget och ansvara för den dagliga förvaltningen.

5. Uppdragschefen skall rapportera till generalsekreteraren/den höge representanten genom EU:s särskilda representant.

6. EU:s särskilda representant skall rapportera till rådet genom generalsekreteraren/den höge representanten.

Artikel 10

Politisk kontroll och strategisk ledning

1. Kusp skall utöva den politiska kontrollen och den strategiska ledningen av uppdraget på rådets ansvar. Rådet bemyndigar härmed Kusp att fatta tillämpliga beslut i enlighet med artikel 25 i fördraget. Detta bemyndigande skall innefatta befogenheten att ändra operationsplanen och befälsordningen. Det skall även innefatta befogenheter att fatta senare beslut om utnämning av uppdragschefen. Rådet, som biträds av generalsekreteraren/den höge representanten, skall besluta om uppdragets mål och avslutande.

2. Kusp skall regelbundet rapportera till rådet.

3. Kusp skall regelbundet erhålla rapporter från uppdragschefen. Kusp får vid behov kalla uppdragschefen till kommitténs möten.

Artikel 11

Säkerhet

1. Uppdragschefen skall ansvara för säkerheten vid Eupol Afghanistan och utöva detta ansvar i enlighet med EU:s säkerhetsstrategi för personal som utstationeras utanför EU i en operativ insats enligt avdelning V i fördraget samt därtill hörande dokument.

2. Uppdragschefen skall bistås av en högre säkerhetstjänsteman för uppdraget, som skall rapportera till uppdragschefen och som även skall ha ett nära funktionellt förhållande till rådets säkerhetsavdelning.

3. Uppdragschefen skall utnämna säkerhetstjänstemän för området som skall tjänstgöra på provins- och regionnivå, vilka under den högre säkerhetstjänstemannens ledning skall ansvara för den dagliga hanteringen av säkerhetsaspekterna för respektive del av uppdraget.

4. Lämplig utbildning i säkerhetsfrågor skall tillhandahållas i enlighet med Oplan för all personal inom uppdraget. Personalen skall även regelbundet genomgå av den högre säkerhetstjänstemannen anordnad fortutbildning i insatsområdet.

⁽¹⁾ EGT L 101, 11.4.2001, s. 1. Beslutet senast ändrat genom beslut 2005/952/EG (EUT L 346, 29.12.2005, s. 18).

Artikel 12

Deltagande av tredjeländer

1. Utan att det påverkar självständigheten i EU:s beslutsfattande och dess gemensamma institutionella ramar, kan kandidatstater och andra tredjeländer inbjudas att bidra till Eupol Afghanistan, förutsatt att de står för kostnaderna för av dem utstationerade polisexperter och/eller civil personal, inbegripet löner, traktamenten, sjukförsäkring, högriskförsäkring och kostnader för resor till och från Afghanistan, och att de på lämpligt sätt bidrar till Eupol Afghanistans löpande kostnader.

2. Rådet bemyndigar härmed Kusp att fatta vederbörliga beslut om godtagande av föreslagna bidrag.

3. Tredjeländer som lämnar bidrag till Eupol Afghanistan skall ha samma rättigheter och skyldigheter när det gäller den dagliga ledningen av insatsen som de EU-medlemsstater som deltar i den.

4. Kusp skall på lämpligt sätt organisera formerna för deltagande och, om så krävs, lägga fram ett förslag för rådet, vilket även skall inbegripa tänkbart finansiellt deltagande eller bidrag in natura från tredjeländer.

5. Detaljerade arrangemang för tredjeländers deltagande skall fastställas i avtal som skall ingås i enlighet med de förfaranden som anges i artikel 24 i fördraget samt, om så behövs, i kompletterande tekniska överenskommelser. Generalsekreteraren/den höge representanten, som biträder ordförandeskapet, får på ordförandeskapets vägnar förhandla om sådana arrangemang. När EU och ett tredjeland har slutit ett avtal om ramen för detta tredjelands deltagande i EU:s krishanteringsinsatser, skall bestämmelserna i detta avtal tillämpas i samband med denna insats.

Artikel 13

Finansiella arrangemang

1. Det finansiella referensbeloppet för att täcka kostnaderna i samband med Eupol Afghanistan fram till den 29 mars 2008 skall vara 43 600 000 EUR.

2. Det finansiella referensbeloppet för åren 2008, 2009 och 2010 för Eupol Afghanistan skall fastställas av rådet.

3. Alla utgifter skall förvaltas i enlighet med de gemenskapsregler och -förfaranden som gäller EU:s allmänna budget, med undantag för att eventuell förfinansiering inte skall vara gemenskapens egendom.

4. Uppdragschefen skall lämna fullständig rapport till kommissionen och skall stå under dennas tillsyn när det gäller den verksamhet som bedrivs inom ramen för hans anställning.

5. Medborgare i tredjeländer skall ha rätt att lämna anbud. Under förutsättning att kommissionen ger sitt godkännande, får uppdragschefen ingå tekniska överenskommelser med de ledande nationerna i fråga om regionala befäl och regionala enheter för återuppbyggnad samt med internationella aktörer som redan finns på plats i Afghanistan om tillhandahållande av utrustning, tjänster och lokaler till uppdraget, framför allt när säkerhetsförhållandena gör detta påkallat.

6. I de finansiella arrangemangen skall de operativa kraven för Eupol Afghanistan respekteras, vilket inbegriper överensstämmelse i fråga om utrustning och samverkansförmåga mellan grupperna, och utplaceringen av personal i regionala avdelningar och regionala enheter för återuppbyggnad skall beaktas.

7. Utgifterna skall vara stödberättigande från och med den dag då denna gemensamma åtgärd antas.

Artikel 14

Samordning med gemenskapsinsatser

1. Rådet och kommissionen skall, inom ramen för sina respektive befogenheter, säkerställa samstämmigheten mellan denna gemensamma åtgärds genomförande och gemenskapens yttre verksamhet, i enlighet med artikel 3 andra stycket i fördraget. Rådet och kommissionen skall samarbeta i detta syfte.

2. Nödvändiga arrangemang för samordning skall vidtas på lämpligt sätt, såväl i uppdragsområdet som i Bryssel.

Artikel 15

Utlämnande av sekretessbelagda uppgifter

1. Generalsekreteraren/den höge representanten skall bemyndigas att i enlighet med rådets säkerhetsbestämmelser till Nato/Isaf lämna ut sekretessbelagda EU-uppgifter och EU-handlingar som uppdraget gett upphov till. För att underlätta detta skall lokala tekniska arrangemang utformas.

2. Generalsekreteraren/den höge representanten skall bemyndigas att, i tillämpliga fall, alltefter uppdragets behov och i enlighet med rådets säkerhetsbestämmelser, till tredjeländer som är associerade till denna gemensamma åtgärd lämna ut sekretessbelagda EU-uppgifter och EU-handlingar som uppdraget gett upphov till, upp till nivån "CONFIDENTIEL UE".

3. Generalsekreteraren/den höge representanten skall bemyndigas att, i tillämpliga fall, alltefter uppdragets operativa behov och i enlighet med rådets säkerhetsbestämmelser, till FN/Unama lämna ut sekretessbelagda EU-uppgifter och EU-handlingar som uppdraget gett upphov till, upp till nivån "RESTREINT UE". Lokala arrangemang skall utformas för detta syfte.

4. Om det föreligger ett bestämt och omedelbart operativt behov skall generalsekreteraren/den höge representanten också bemyndigas att, i överensstämmelse med rådets säkerhetsbestämmelser, till värdlandet lämna ut sådana sekretessbelagda EU-uppgifter och EU-handlingar som uppdraget gett upphov till, upp till nivån "RESTREINT UE". I alla övriga fall skall sådana uppgifter och handlingar lämnas ut till värdlandet i enlighet med förfaranden som är lämpade för den nivå på vilken värdlandet samarbetar med Europeiska unionen.

5. Generalsekreteraren/den höge representanten skall bemyndigas att till tredjeländer som är associerade till denna gemensamma åtgärd lämna ut icke-sekretessbelagda EU-handlingar med anknytning till rådets överläggningar om uppdraget, vilka omfattas av sekretess enligt artikel 6.1 i rådets arbetsordning ⁽¹⁾.

Artikel 16

Ikraftträdande och varaktighet

Denna gemensamma åtgärd träder i kraft samma dag som den antas.

Den skall upphöra att gälla den 30 maj 2010.

Artikel 17

Översyn

1. Denna gemensamma åtgärd skall ses över var sjätte månad så att uppdragets storlek och räckvidd kan anpassas efter vad som är nödvändigt.

2. Denna gemensamma åtgärd skall ses över senast tre månader innan den upphör att gälla för att fastställa om uppdraget bör fortsätta.

Artikel 18

Offentliggörande

Denna gemensamma åtgärd skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdad i Bryssel den 30 maj 2007.

På rådets vägnar

U. VON DER LEYEN

Ordförande

⁽¹⁾ Rådets beslut 2006/683/EG, Euratom av den 15 september 2006 om antagande av rådets arbetsordning (EUT L 285, 16.10.2006, s. 47). Beslutet ändrat genom beslut 2007/4/EG, Euratom (EUT L 1, 4.1.2007, s. 9).